

**REGLAMENTO (CE) N° 2038/2005 DE LA COMISIÓN****de 14 de diciembre de 2005****por el que se establece el régimen de gestión y distribución de los contingentes textiles aplicables en 2006 con arreglo al Reglamento (CE) n° 517/94 del Consejo**

LA COMISIÓN DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS,

para 2006 por una cantidad equivalente a la que hayan importado durante 2005.

Visto el Tratado constitutivo de la Comunidad Europea,

Visto el Reglamento (CE) n° 517/94 del Consejo, de 7 de marzo de 1994, relativo al régimen común aplicable a las importaciones de productos textiles de determinados países terceros que no estén cubiertos por Acuerdos bilaterales, Protocolos, otros Acuerdos o por otros regímenes específicos comunitarios de importación<sup>(1)</sup>, y, en particular, su artículo 17, apartados 3 y 6, y su artículo 21, apartado 2,

(7) Para asegurar la utilización óptima de los contingentes, los operadores que hayan utilizado al menos la mitad de la cantidad ya autorizada deben poder presentar otra solicitud, siempre que queden cantidades disponibles en los contingentes.

Considerando lo siguiente:

(1) El Reglamento (CE) n° 517/94 estableció restricciones cuantitativas a la importación de determinados productos textiles originarios de determinados países, con unas licencias de importación que debían concederse según el orden de llegada de las notificaciones de las solicitudes correspondientes.

(8) En aras de una buena gestión, las licencias de importación deben ser válidas durante nueve meses a partir de su fecha de expedición, sin rebasar no obstante el final del año. Los Estados miembros deben expedir licencias únicamente después de que la Comisión les haya notificado que existen cantidades disponibles y sólo si el operador interesado puede probar la existencia de un contrato y certificar, en ausencia de una disposición concreta en contrario, que no se le ha concedido ya una licencia de importación a la Comunidad, en virtud del presente Reglamento, para las categorías y los países de que se trate. Sin embargo, las autoridades nacionales competentes deben estar autorizadas a prorrogar, a petición de los importadores, durante tres meses y hasta el 31 de marzo de 2007, la validez de las licencias al amparo de las cuales ya se haya importado al menos la mitad de la cantidad correspondiente en el momento de la solicitud de dicha prórroga.

(2) De conformidad con ese Reglamento, en determinadas circunstancias es posible utilizar otros métodos de asignación, dividir los contingentes en secciones o reservar una proporción de un contingente concreto para solicitudes basadas en pruebas de importaciones anteriores.

(9) Las medidas previstas en el presente Reglamento se ajustan al dictamen del Comité de productos textiles establecido en virtud del artículo 25 del Reglamento (CE) n° 517/94.

(3) Con el fin de no perturbar indebidamente la continuidad de los flujos comerciales, conviene adoptar antes de que comience el año contingentario el régimen de gestión de los contingentes establecidos para 2006.

HA ADOPTADO EL PRESENTE REGLAMENTO:

(4) Las medidas adoptadas en años anteriores, tales como las del Reglamento (CE) n° 2171/2004 de la Comisión, de 17 de diciembre de 2004, por el que se establece el régimen de gestión y distribución de los contingentes textiles aplicables en 2005 con arreglo al Reglamento (CE) n° 517/94 del Consejo<sup>(2)</sup>, han resultado satisfactorias, por lo que conviene adoptar normas similares para 2006.

*Artículo 1*

(5) Con el fin de satisfacer al mayor número posible de operadores, es conveniente flexibilizar el método de asignación basado en el orden de llegada de las notificaciones fijando un tope para las cantidades que pueden ser asignadas a cada operador en virtud de ese método.

El objetivo del presente Reglamento es establecer las normas de gestión de los contingentes cuantitativos aplicables en 2006 a las importaciones de determinados productos textiles mencionados en los anexos IIIB y IV del Reglamento (CE) n° 517/94.

(6) A fin de conseguir una cierta continuidad en los intercambios comerciales y la eficacia en la gestión de los contingentes, debe permitirse que los operadores presenten una primera solicitud de autorización de importación

*Artículo 2*

Los contingentes mencionados en el artículo 1 se asignarán según el orden cronológico de llegada a la Comisión de las notificaciones efectuadas por los Estados miembros relativas a las solicitudes de los operadores, referidas a cantidades no superiores a las cantidades máximas por operador fijadas en el anexo I.

<sup>(1)</sup> DO L 67 de 10.3.1994, p. 1. Reglamento modificado en último lugar por el Reglamento (CE) n° 931/2005 de la Comisión (DO L 162 de 23.6.2005, p. 37).

<sup>(2)</sup> DO L 371 de 18.12.2004, p. 20.

No obstante, estas cantidades máximas no se aplicarán a los operadores que puedan probar a las autoridades nacionales competentes, al presentar su primera solicitud correspondiente a 2006, en relación con cada categoría y cada tercer país considerado, que importaron cantidades superiores a las cantidades máximas fijadas para dicha categoría con arreglo a las licencias de importación que les fueron concedidas para 2005.

Las autoridades competentes podrán autorizar a estos últimos operadores a importar cantidades no superiores a las importadas en 2005 del mismo tercer país y para la misma categoría, siempre que se disponga de volúmenes contingentarios suficientes.

#### Artículo 3

Todo importador que haya utilizado ya el 50 % o más de la cantidad que se le haya asignado en virtud del presente Reglamento podrá presentar otra solicitud, para la misma categoría y el mismo país de origen, por cantidades que no superen las cantidades máximas fijadas en el anexo I.

#### Artículo 4

1. A partir de las 10.00 horas del 4 de enero de 2006, las autoridades nacionales competentes enumeradas en el anexo II podrán notificar a la Comisión las cantidades contempladas en las solicitudes de licencias de importación.

La hora fijada en el párrafo primero será la hora local de Bruselas.

2. Las autoridades nacionales competentes no concederán licencias de importación sin haber recibido previamente la no-

tificación de la Comisión, conforme al artículo 17, apartado 2, del Reglamento (CE) n° 517/94, de que existen cantidades disponibles para la importación.

Sólo expedirán las licencias si el operador:

- a) demuestra la existencia de un contrato sobre el suministro de tales bienes, y
- b) certifica por escrito que, respecto a las categorías y los países interesados:
  - i) todavía no se le ha concedido ninguna licencia en virtud del presente Reglamento, o que
  - ii) se le ha concedido una licencia en virtud del presente Reglamento pero ha utilizado al menos el 50 % de la cantidad contemplada en la misma.

3. Las licencias de importación serán válidas durante los nueve meses siguientes a la fecha de expedición y hasta el 31 de diciembre de 2006 como máximo.

No obstante, a petición del importador, las autoridades nacionales competentes podrán conceder una prórroga de tres meses a las licencias que se hayan utilizado al menos en un 50 % en el momento de la solicitud. Dicha prórroga no sobrepasará bajo ninguna circunstancia el 31 de marzo de 2007.

#### Artículo 5

El presente Reglamento entrará en vigor el 1 de enero de 2006.

El presente Reglamento será obligatorio en todos sus elementos y directamente aplicable en todos los Estados miembros.

Hecho en Bruselas, el 14 de diciembre de 2005.

Por la Comisión  
Peter MANDELSON  
Miembro de la Comisión

## ANEXO I

## Cantidades máximas contempladas en los artículos 2 y 3

| País            | Categoría  | Unidad     | Cantidades máximas |
|-----------------|------------|------------|--------------------|
| Corea del Norte | 1          | kilogramos | 10 000             |
|                 | 2          | kilogramos | 10 000             |
|                 | 3          | kilogramos | 10 000             |
|                 | 4          | piezas     | 10 000             |
|                 | 5          | piezas     | 10 000             |
|                 | 6          | piezas     | 10 000             |
|                 | 7          | piezas     | 10 000             |
|                 | 8          | piezas     | 10 000             |
|                 | 9          | kilogramos | 10 000             |
|                 | 12         | pares      | 10 000             |
|                 | 13         | piezas     | 10 000             |
|                 | 14         | piezas     | 10 000             |
|                 | 15         | piezas     | 10 000             |
|                 | 16         | piezas     | 10 000             |
|                 | 17         | piezas     | 10 000             |
|                 | 18         | kilogramos | 10 000             |
|                 | 19         | piezas     | 10 000             |
|                 | 20         | kilogramos | 10 000             |
|                 | 21         | piezas     | 10 000             |
|                 | 24         | piezas     | 10 000             |
|                 | 26         | piezas     | 10 000             |
|                 | 27         | piezas     | 10 000             |
|                 | 28         | piezas     | 10 000             |
|                 | 29         | piezas     | 10 000             |
|                 | 31         | piezas     | 10 000             |
|                 | 36         | kilogramos | 10 000             |
|                 | 37         | kilogramos | 10 000             |
|                 | 39         | kilogramos | 10 000             |
|                 | 59         | kilogramos | 10 000             |
|                 | 61         | kilogramos | 10 000             |
|                 | 68         | kilogramos | 10 000             |
|                 | 69         | piezas     | 10 000             |
|                 | 70         | piezas     | 10 000             |
| 73              | piezas     | 10 000     |                    |
| 74              | piezas     | 10 000     |                    |
| 75              | piezas     | 10 000     |                    |
| 76              | kilogramos | 10 000     |                    |
| 77              | kilogramos | 5 000      |                    |
| 78              | kilogramos | 5 000      |                    |
| 83              | kilogramos | 10 000     |                    |
| 87              | kilogramos | 10 000     |                    |
| 109             | kilogramos | 10 000     |                    |
| 117             | kilogramos | 10 000     |                    |
| 118             | kilogramos | 10 000     |                    |
| 142             | kilogramos | 10 000     |                    |
| 151A            | kilogramos | 10 000     |                    |
| 151B            | kilogramos | 10 000     |                    |
| 161             | kilogramos | 10 000     |                    |

| País  | Categoría | Unidad     | Cantidades máximas |
|---|-----------|------------|--------------------|
| República de Montenegro,<br>Kosovo <sup>(1)</sup> | 1         | kilogramos | 20 000             |
|   | 2         | kilogramos | 20 000             |
|   | 2a        | kilogramos | 10 000             |
|   | 3         | kilogramos | 10 000             |
|   | 5         | piezas     | 10 000             |
|   | 6         | piezas     | 10 000             |
|   | 7         | piezas     | 10 000             |
|   | 8         | piezas     | 10 000             |
|   | 9         | kilogramos | 10 000             |
|   | 15        | piezas     | 10 000             |
|   | 16        | piezas     | 10 000             |
|   | 67        | kilogramos | 10 000             |

<sup>(1)</sup> Tal como se define en la Resolución 1244 del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas de 10 de junio de 1999.

## ANEXO II

## Lista de las oficinas de expedición de licencias contempladas en el artículo 4

|   |  |
|---|--|
| <p><b>1. Bélgica</b><br/>         Federale Overheidsdienst Economie<br/>         Algemene Directie Economisch Potentieel Dienst Vergunningen<br/>         Leuvenseweg 44<br/>         B-1040 Brussel<br/>         Tel. (32-2) 548 64 69<br/>         Fax (32-2) 548 65 70</p>   | <p><b>2. Chipre</b><br/>         Ministry of Commerce, Industry and Tourism<br/>         Trade Department<br/>         6 Andrea Araouzou Str.<br/>         CY-1421 Nicosia<br/>         Tel.: (357-2) 867100<br/>         Fax: (357-2) 375120</p>  |
| <p><b>3. República Checa</b><br/>         Ministerstvo průmyslu a obchodu<br/>         Licenční správa<br/>         Na Františku 32<br/>         CZ-110 15 Praha 1<br/>         Tel: (420-2) 24 90 71 11<br/>         Fax: (420-2) 24 21 21 33</p>  | <p><b>4. Dinamarca</b><br/>         Erhvervs- og Byggestyrelsen<br/>         Økonomi- og Erhvervsministeriet<br/>         Vejløvej 29<br/>         DK-8600 Silkeborg<br/>         Tel.: (45) 35 46 64 30<br/>         Fax: (45) 35 46 64 01</p>  |
| <p><b>5. Alemania</b><br/>         Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA)<br/>         Frankfurter Str. 29—35<br/>         D-65760 Eschborn<br/>         Tel.: (49 61 96) 9 08-0<br/>         Fax: (49 61 96) 9 42 26</p>   | <p><b>6. Grecia</b><br/>         Υπουργείο Οικονομίας &amp; Οικονομικών<br/>         Γενική Διεύθυνση Σχεδιασμού &amp; Διαχείρισης Πολιτικής<br/>         Διεύθυνση Διεθνών Οικονομικών Ροών<br/>         Κορνάρου 1<br/>         GR-105 63 Αθήνα<br/>         Τηλ.: (30) 210 328 60 31-5<br/>         Φαξ: (30) 210 328 60 94</p>   |
| <p><b>7. España</b><br/>         Ministerio de Industria, Turismo y Comercio<br/>         Secretaría General de Comercio Exterior<br/>         Paseo de la Castellana nº 162<br/>         E-28046 Madrid<br/>         Tel.: (34 91) 349 38 17, 349 37 48<br/>         Fax: (34 91) 563 18 23, 349 38 31</p>   | <p><b>8. Estonia</b><br/>         Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium<br/>         Harju 11<br/>         15072 Tallinn<br/>         Estonia<br/>         Tel.: (372) 6256 400<br/>         Fax: (372) 6313 660</p>   |
| <p><b>9. Francia</b><br/>         Ministère de l'économie, des finances et de l'industrie<br/>         Direction générale des entreprises<br/>         Service des industries manufacturières et de la poste (SIMAP)<br/>         Bureau «Textile-Importations»<br/>         Le Bervil, 12 rue Villiot<br/>         F-75572 Paris Cedex 12<br/>         Tél. (33-1) 53 44 96 60<br/>         Fax (33-1) 53 44 91 81</p> | <p><b>10. Hungría</b><br/>         Magyar Kereskedelmi Engedélyezési Hivatal<br/>         H-1024 Budapest<br/>         Margit krt. 85.<br/>         Postafiók: 1537 Budapest, Pf. 345.<br/>         Tel: (36-1) 336 73 00<br/>         Fax: (36-1) 336 73 02</p>   |
| <p><b>11. Irlanda</b><br/>         Department of Enterprise, Trade and Employment<br/>         Internal Market<br/>         Kildare Street<br/>         Dublin 2<br/>         Ireland<br/>         Tel.: (353-1) 631 21 21<br/>         Fax: (353-1) 631 28 26</p>  | <p><b>12. Italia</b><br/>         Ministero del Commercio con l'estero<br/>         Direzione generale per la Politica commerciale e per la gestione del regime degli scambi<br/>         DIV. III<br/>         Viale America, 341<br/>         I-00144 Roma<br/>         Tel. (39 6) 59 64 75 17, 59 93 22 02/22 15<br/>         Fax (39 6) 59 93 22 35/22 63<br/>         Telex (39 6) 59 64 75 31</p> |
| <p><b>13. Letonia</b><br/>         Ekonomikas ministrija<br/>         Brīvības iela 55<br/>         LV-1519 Rīga<br/>         tel: (371) 701 30 06<br/>         fax: (371) 728 08 82</p>  | <p><b>14. Lituania</b><br/>         Lietuvos Respublikos ūkio ministerija<br/>         Gedimino pr. 38/2<br/>         LT-01104 Vilnius<br/>         Tel.: (370) 5 262 87 50; (370) 5 261 94 88<br/>         faksas (370) 5 262 39 74</p>   |

|  |   |
|--|---|
| <p><b>15. Luxemburgo</b><br/>Ministère des affaires étrangères<br/>Office des licences<br/>Boite postale 113<br/>L-2011 Luxembourg<br/>Tél. (352) 47 82 371<br/>Fax (352) 46 61 38</p>   | <p><b>16. Malta</b><br/>Ministry of Finance and Economic Affairs<br/>Trade Services Directorate, Commerce Division<br/>Lascaris<br/>Valletta CMR02 Malta<br/>tel: 00 356 21 246 800<br/>fax: 00 356 21 251 515</p>                                |
| <p><b>17. Países Bajos</b><br/>Belastingdienst/Douane<br/>Centrale dienst voor in- en uitvoer<br/>Engelse Kamp 2<br/>Postbus 30003<br/>9700 RD Groningen<br/>Nederland<br/>Tel. (31-50) 523 91 11<br/>Fax (31-50) 523 22 10</p>  | <p><b>18. Polonia</b><br/>Ministerstwo Gospodarki<br/>Pl. Trzech Krzyży 3/5<br/>00-950 Warszawa<br/>tel.: 0048/22/693 55 53<br/>fax: 0048/22/693 40 21</p>  |
| <p><b>19. Portugal</b><br/>Ministério das Finanças<br/>Direcção Geral das Alfândegas e dos Impostos Especiais sobre o Consumo<br/>Rua Terreiro do Trigo<br/>Edifício da Alfândega<br/>PT-1149-060 LISBOA<br/>Tel.: (351-1) 218 814 263<br/>Fax: (351-1) 218 814 261<br/>E-mail: dsl@dgaiec.min-financas.pt</p> | <p><b>20. Eslovaquia</b><br/>Ministerstvo hospodárstva SR<br/>Odbor licencií<br/>Mierová 19<br/>827 15 Bratislava<br/>Slovenská republika<br/>Tel.: 00 421 2 48 54 20 21/00 421 2 48 54 71 19<br/>Fax: 00 421 2 43 42 39 19</p>                   |
| <p><b>21. Eslovenia</b><br/>Ministrstvo za finance<br/>Carinska uprava Republike Slovenije<br/>Carinski urad Jesenice<br/>Center za TARIC in kvote<br/>Spodnji Plavž 6c<br/>SI-4270 Jesenice<br/>Tel. (386-4) 297 44 70<br/>Faks (386-4) 297 44 72<br/>E-pošta: taric.cuje@gov.si</p>                          | <p><b>22. Reino Unido</b><br/>Department of Trade and Industry<br/>Import Licensing Branch<br/>Queensway House<br/>West Precinct<br/>Billingham TS23 2NF<br/>United Kingdom<br/>Tel.: (44-1642) 36 43 33/36 43 34<br/>Fax: (44-1642) 53 35 57</p> |
| <p><b>23. Austria</b><br/>Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit<br/>Aussenwirtschaftsadministration<br/>Abteilung C2/2<br/>Stubenring 1<br/>A-1011 Wien<br/>Tel.: (43 1) 71100-0<br/>Fax: (43 1) 71100-8386</p>  | <p><b>24. Suecia</b><br/>National Board of Trade (Kommerskollegium)<br/>Box 6803<br/>S-113 86 Stockholm<br/>Tel (46 8) 690 48 00<br/>Fax (46 8) 30 67 59</p>  |
| <p><b>25. Finlandia</b><br/>Tullihallitus<br/>Erottajankatu 2<br/>FIN-00101 Helsinki<br/>Tel.: (358-9) 61 41<br/>Fax: (358-20) 492 28 52</p>   |   |